The Actual, the Counterfactual and the Possible

An Oceanic-centric approach to tense and modality

Kilu von Prince

AFLA, August 20 2020

Materials and references

In this talk, I present an overview of some of my recent work on modality and tense, which is freely accessible from the following sources:

- Irrealis is real (submitted)
  `http://kiluvonprince.de/wp-content/uploads/2020/08/Irrealis.pdf`
- Counterfactuality and past (2019, *Linguistics and Philosophy*)
  `https://link.springer.com/article/10.1007/s10988-019-09259-6`
- Mapping irreality (2018, *Proceedings of Linguistic Evidence*)
  `https://publikationen.uni-tuebingen.de/xmlui/handle/10900/91242`.

The case of Daakaka

Past and future in realis/irrealis systems

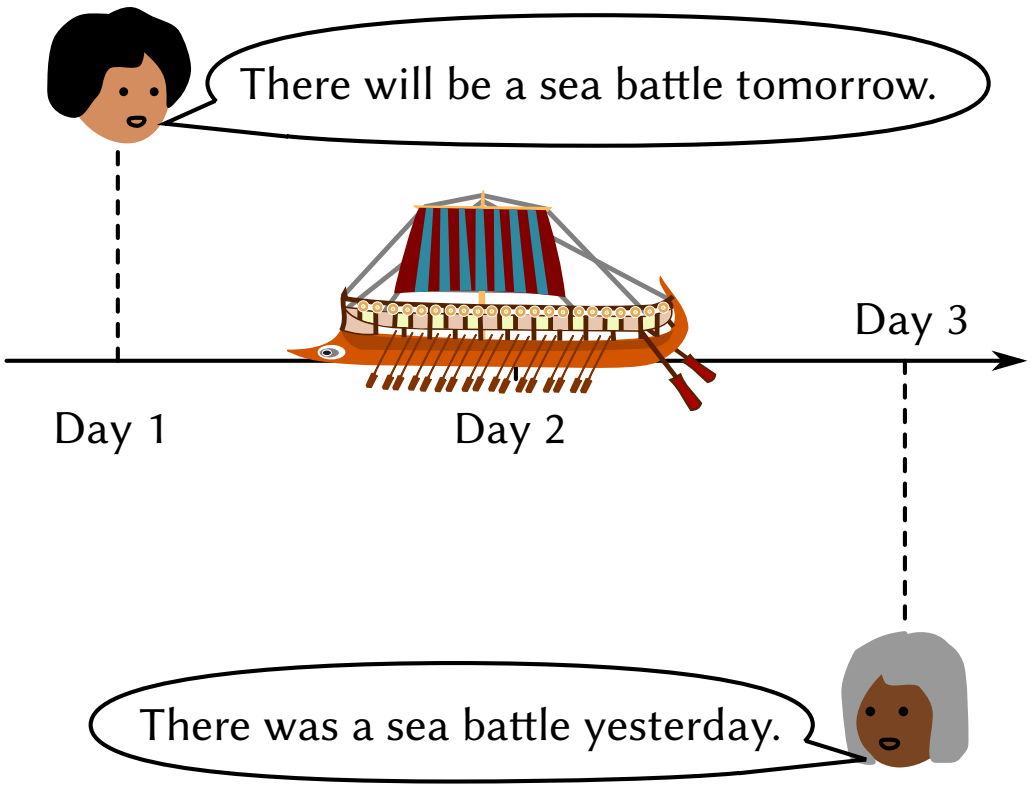
Realis/irrealis systems are characterized by a division between the past/present as opposed to the future. E. g. Nanti (Arawakan):

(1) a. *o=pok-Ø-i* *maika*
3.NONM.SBJ=come-IPFV-REAL.I now
"She is coming now."

b. *o=n-pok-Ø-e* *kamani*
3.NONM.SBJ=IRR-come-IPFV-IRR.I tomorrow
"She will come tomorrow."

from Michael (2014)

Diodorus Cronus and the asymmetry of past and future



4th–3rd c. BCE

Branching Time

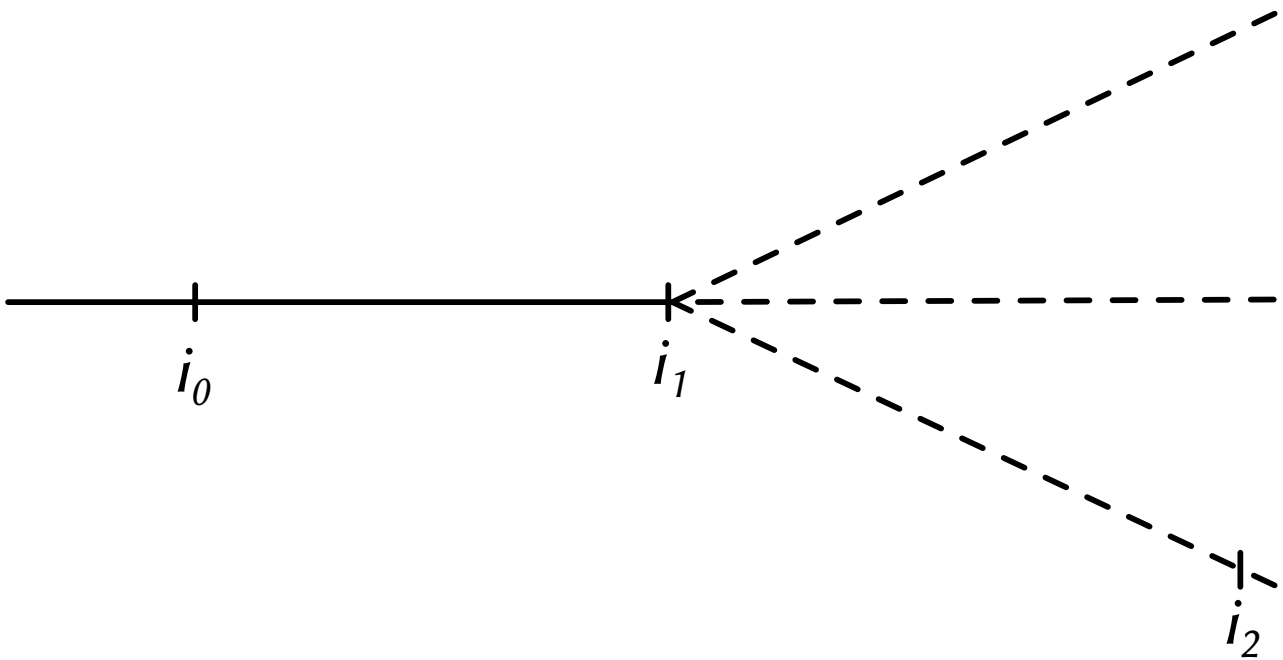


Figure: Branching time, after Prior (1957, 1967); Thomason (1970)

Branching Time

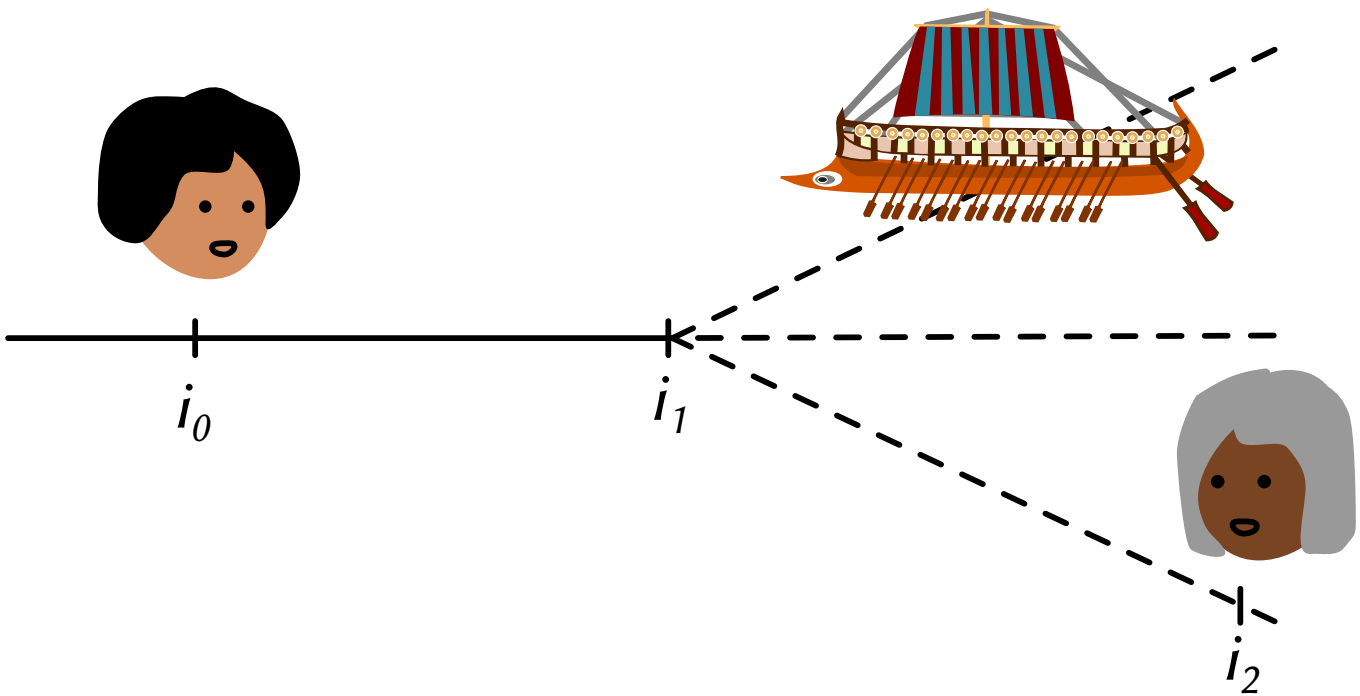


Figure: Branching time, after Prior (1957, 1967); Thomason (1970)

Expanding the model

- Daakaka and other Oceanic languages show a tripartite temporal/modal system, instead of a binary one.

Expanding the model

- Daakaka and other Oceanic languages show a tripartite temporal/modal system, instead of a binary one.

$\Rightarrow$ I expanded the traditional branching-time model to create a three-way distinction, between the actual, the counterfactual and the possible (3D modality).

Expanding the model

- Daakaka and other Oceanic languages show a tripartite temporal/modal system, instead of a binary one.

$\Rightarrow$ I expanded the traditional branching-time model to create a three-way distinction, between the actual, the counterfactual and the possible (3D modality).

- This approach may solve at least two more puzzles:

Expanding the model

- Daakaka and other Oceanic languages show a tripartite temporal/modal system, instead of a binary one.

$\Rightarrow$ I expanded the traditional branching-time model to create a three-way distinction, between the actual, the counterfactual and the possible (3D modality).

- This approach may solve at least two more puzzles:
  - In many languages, the past is marked by the same TAM expression as counterfactuality.

Expanding the model

- Daakaka and other Oceanic languages show a tripartite temporal/modal system, instead of a binary one.

$\Rightarrow$ I expanded the traditional branching-time model to create a three-way distinction, between the actual, the counterfactual and the possible (3D modality).

- This approach may solve at least two more puzzles:
  - In many languages, the past is marked by the same TAM expression as counterfactuality.
  - How do counterfactuality and future relate to modal expressions such as *must* and *can*?

Puzzle I: Daakaka TAM markers

	enclitic	proclitic	monosyllabic
Pos. Realis	*=m*	*mw=*	*mwe/mV*
Neg. Realis			*to*
Pos. Potential	*=p*	*w=*	*wV*
Neg. Potential	*=n*		*nV*
Distal	*=t*	*t=*	*tV*
(Open Polarity			*doo)*
(Change of State			*bwet)*

Daakaka realis

(2) *Na=m vyan stoa.*
1s=REAL go store
a. ‘I went to the store.’
b. ‘I’ve been to the store.’
c. ‘I go to the store.’ (on a regular basis)

Daakaka potential

(3) *Eya ma ka: "Da=p lyung vyan pyan!"*
white-eye REAL say 1D.IN=POT bathe go under
'The white-eye [bird] said: "Let's dive!" '

Daakaka potential

(3) *Eya ma ka: "Da=p lyung vyan pyan!"*
white-eye REAL say 1D.IN=POT bathe go under
'The white-eye [bird] said: "Let's dive!" '

(4) *barvinye swa ka we luk teve-sye m-ada em*
grass one ASR POT grow side.of-3S.POSS 3-1D.IN house
'a grass will grow next to our house'

Daakaka potential

(3) *Eya ma ka: "Da=p lyung vyan pyan!"*
white-eye REAL say 1D.IN=POT bathe go under
'The white-eye [bird] said: "Let's dive!" '

(4) *barvinye swa ka we luk teve-sye m-ada em*
grass one ASR POT grow side.of-3S.POSS 3-1D.IN house
'a grass will grow next to our house'

(5) *bat-en ka wa pe~pyo vyen*
head-3S.POSS ASR POT REDUP~white probably
'its head is white, I think'

Daakaka distal

(6) *meu=an na nenyu te melumlum*
live=NM ATT yesterday DIST quiet
'the life of before was easy, [but the life of today is hard]'

Daakaka distal

(6) *meu=an na nenyu te melumlum*
live=NM ATT yesterday DIST quiet
'the life of before was easy, [but the life of today is hard]'

(7) *ko=m ongane ma ge myane uli-sye te pwer*
2S=REAL hear REAL be.like with skin-3S.POSS DIST stay
'it feels as if it had a skin'

Daakaka distal

(6) *meu=an na nenyu te melumlum*
live=NM ATT yesterday DIST quiet
'the life of before was easy, [but the life of today is hard]'

(7) *ko=m ongane ma ge myane uli-sye te pwer*
2S=REAL hear REAL be.like with skin-3S.POSS DIST stay
'it feels as if it had a skin'

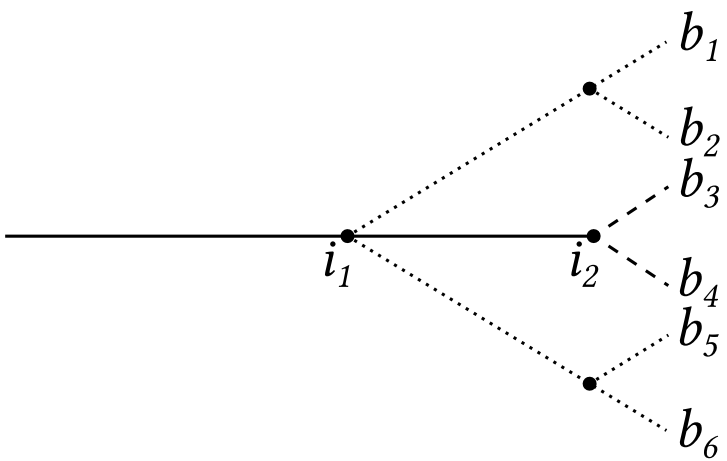
(8) *ka ko=p pwer tevy-an yaapu en=te, te bili ka*
COMP 2SG=POT stay side.of-3SG.POSS man DEM=MED DISC time say
s-amaa mani nyoo tu puo.
CL3-2D.POSS money 3PL DIST be.plentiful
"If you had married this man, you would have been very rich."

Summary: Daakaka moods

- Realis: actual events of the present or past
- Potential: future events, possibilities of the present
- Distal: actual (discontinuous) past,[1] counterfactuality

[1] von Prince (2017)

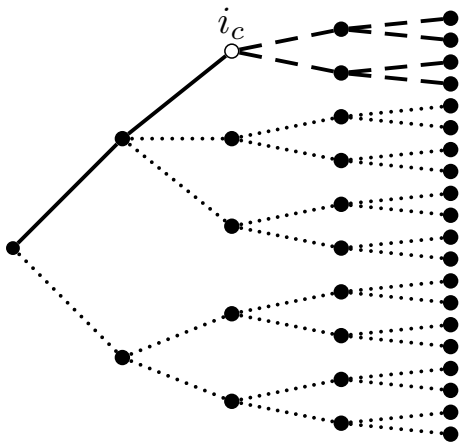
Unrestricted branching time



The actual, the counterfactual and the possible

The precedence relation generates the following three-way distinction:

(9) a. the actual (past or present): $\{i | i \leq i_c\}$
b. the counterfactual (past, present or future): $\{i | i \not\leq i_c, i_c \not< i\}$
c. the possible (future): $\{i | i_c < i\}$



The Daakaka TAM meanings

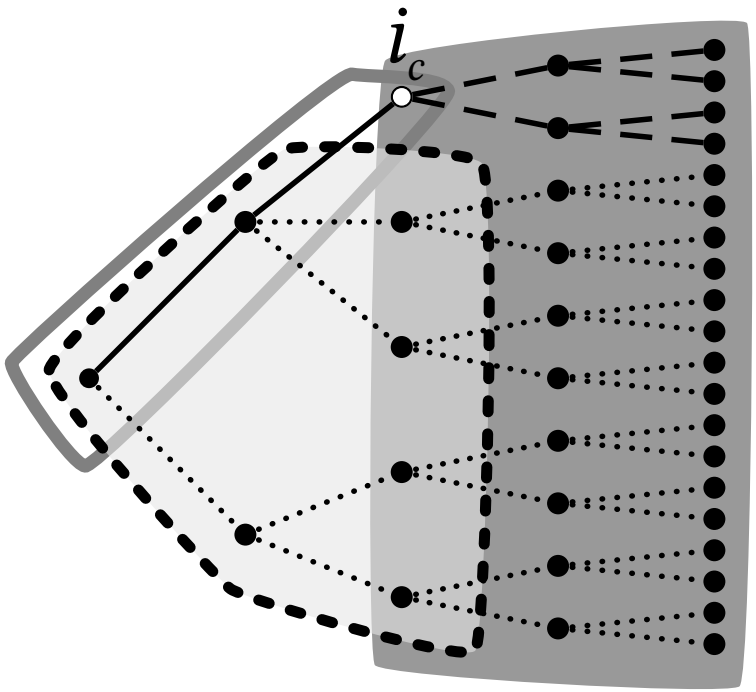


Figure: The meanings of the Daakaka realis (grey outline); potential (shaded dark grey); and the distal (dotted outline).

From von Prince *et al.* (2018).

Interim conclusion

The tripartite branching-time frame can model more complex modal-temporal distinctions and precisely account for cross-linguistic differences.

Puzzle II: past and counterfactuality

(10) If Öslem trained harder (over the coming year), she would be stronger.

Puzzle II: past and counterfactuality

(10) If Öslem trained harder (over the coming year), she would be stronger.

- English Simple Past is used here without a reference to the past.

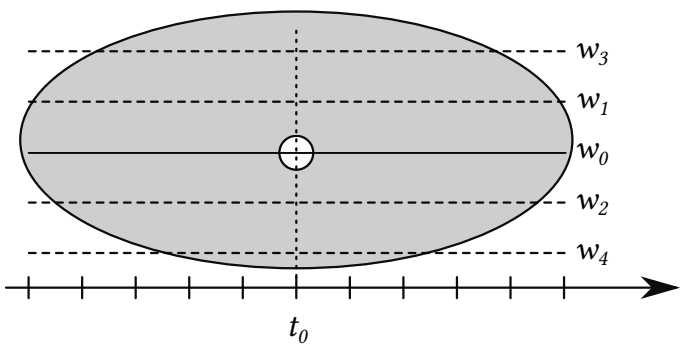
Puzzle II: past and counterfactuality

(10) If Öslem trained harder (over the coming year), she would be stronger.

- English Simple Past is used here without a reference to the past.
- The sentence as a counterfactual implicature: Öslem is not training hard enough now/is unlikely to do so in the future.

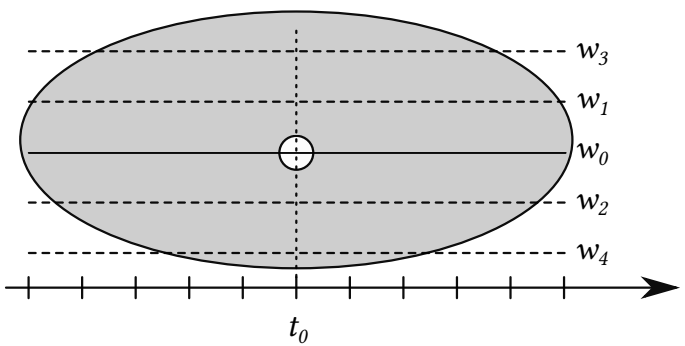
Remoteness-based approaches

(11) If Öslem trained harder, she would be stronger.



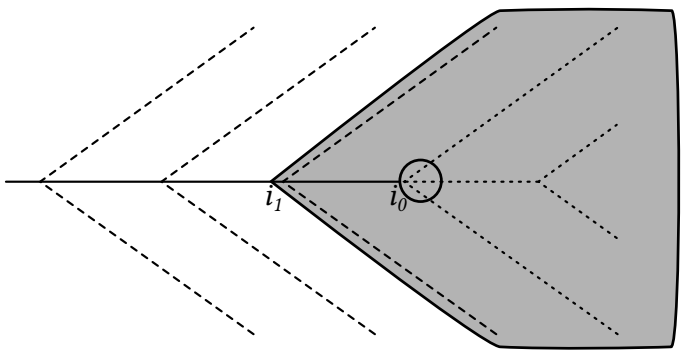
Remoteness-based approaches

(11) If Öslem trained harder, she would be stronger.



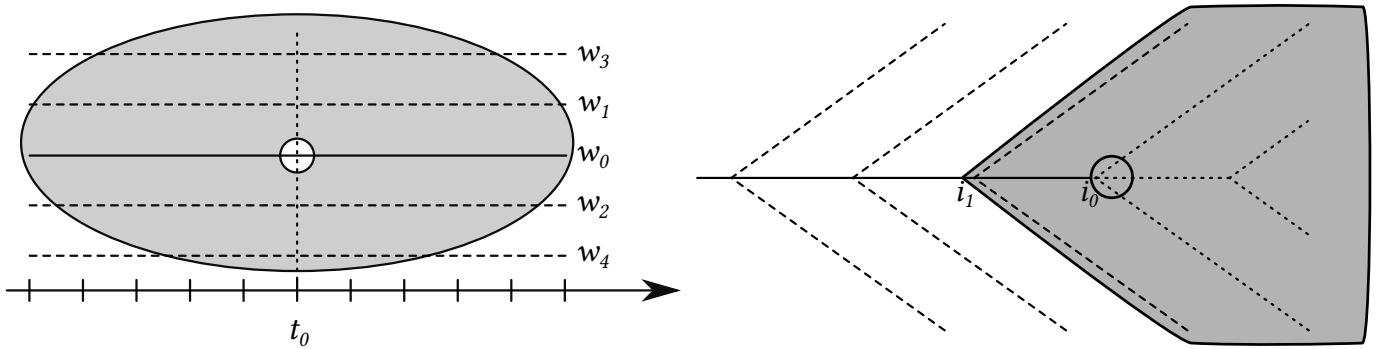
- This family of approaches (e. g. Iatridou, 2000) tends to overgenerate or undergenerate possible interpretations.

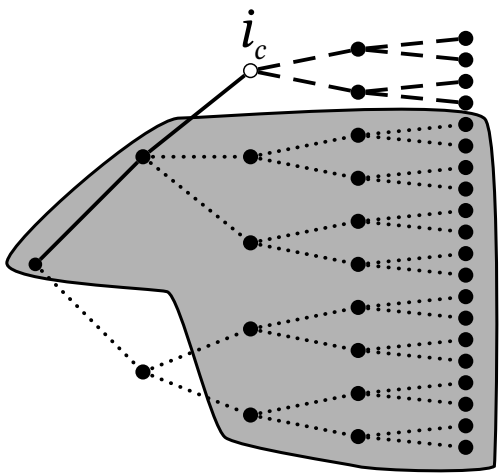
Backshifting approaches



- This family of approaches (e. g. Ippolito, 2013) relies on complex syntactic gymnastics (cf. Romero, 2014).
- It also does not provide a way to derive the counterfactual interpretation of counterfactual statements.

Proposal: a different lexical definition of ESP





The counterfactual implicature

(12) If Aisha had taken the train, she would have arrived at 3pm.
$\rightsquigarrow$ Aisha did not take the train.

(13) If Jones had taken arsenic, he would have shown just exactly those symptoms which he does in fact show.

Counterfactual implicatures: failure to address the QUD

(14) Q and A are trying to figure out when Aisha arrived. A knows that she did not take the train, but that she had considered taking the train at 9am.

Q: When did Aisha arrive?

A: If Aisha had taken the train, she would have arrived at 3pm.

$\rightsquigarrow$ Aisha did not take the train.

Counterfactual implicatures: failure to address the QUD

(14) Q and A are trying to figure out when Aisha arrived. A knows that she did not take the train, but that she had considered taking the train at 9am.

Q: When did Aisha arrive?

A: If Aisha had taken the train, she would have arrived at 3pm.

$\rightsquigarrow$ Aisha did not take the train.

$\rightsquigarrow$ Aisha probably arrived at some point around 3pm.

Counterfactual implicatures: failure to address the QUD

(14) Q and A are trying to figure out when Aisha arrived. A knows that she did not take the train, but that she had considered taking the train at 9am.

Q: When did Aisha arrive?

A: If Aisha had taken the train, she would have arrived at 3pm.

⇝ Aisha did not take the train.

⇝ Aisha probably arrived at some point around 3pm.

...is similar to ...

(15) Q: How tall is Tracy?

A: Her identical twin Stacy is one meter tall.

⇝ Tracy's height is about one meter.

Deriving the counterfactual implicature

(16) If Aisha had taken the train, she would have arrived at 3pm.
   ⇝ Aisha did not take the train.
   ⇝ Aisha probably arrived at some point around 3pm.

Deriving the counterfactual implicature

(16) If Aisha had taken the train, she would have arrived at 3pm.
⇝ Aisha did not take the train.
⇝ Aisha probably arrived at some point around 3pm.

- We imagine a context such that the QUD is about actual indices, not counterfactual ones.

Deriving the counterfactual implicature

(16) If Aisha had taken the train, she would have arrived at 3pm.
⇝ Aisha did not take the train.
⇝ Aisha probably arrived at some point around 3pm.

- We imagine a context such that the QUD is about actual indices, not counterfactual ones.
- Therefore, the answer in (16) does not directly address this question, and the addressee has to figure out why the speaker would say this.

Deriving the counterfactual implicature

(16) If Aisha had taken the train, she would have arrived at 3pm.
⇝ Aisha did not take the train.
⇝ Aisha probably arrived at some point around 3pm.

- We imagine a context such that the QUD is about actual indices, not counterfactual ones.
- Therefore, the answer in (16) does not directly address this question, and the addressee has to figure out why the speaker would say this.
- One plausible interpretation in most contexts is that the counterfactual worlds mentioned are a good enough proxy for the actual world.

Interim conclusions

- ESP encodes both counterfactuality and past, but not other modal-temporal references, because of its lexical definition.

Interim conclusions

- ESP encodes both counterfactuality and past, but not other modal-temporal references, because of its lexical definition.
- The counterfactuality implicature can be derived as a failure to address the QUD directly.

Puzzle III: epistemic modality and tense

(17) Esra must have been be in her office. (epistemic)

(18) Everyone must go to their office now. (deontic)

(19) Esra had to be in her office by 4. (deontic)

(20) Esra was in her office.

Puzzle III: epistemic modality and tense

(17) Esra must have been be in her office. (epistemic)

(18) Everyone must go to their office now. (deontic)

(19) Esra had to be in her office by 4. (deontic)

(20) Esra was in her office.

Two issues:

1. The epistemic/root distinction.

Puzzle III: epistemic modality and tense

(17) Esra must have been be in her office. (epistemic)

(18) Everyone must go to their office now. (deontic)

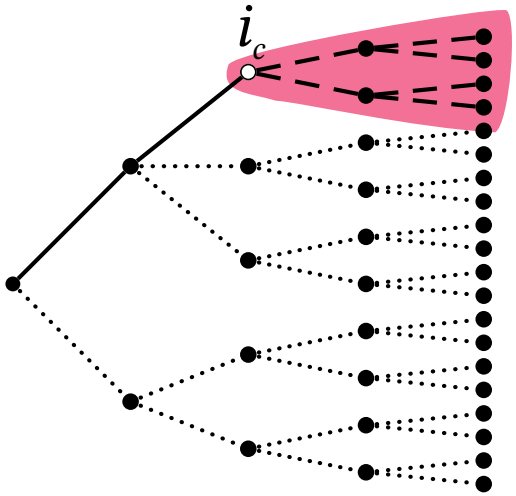
(19) Esra had to be in her office by 4. (deontic)

(20) Esra was in her office.

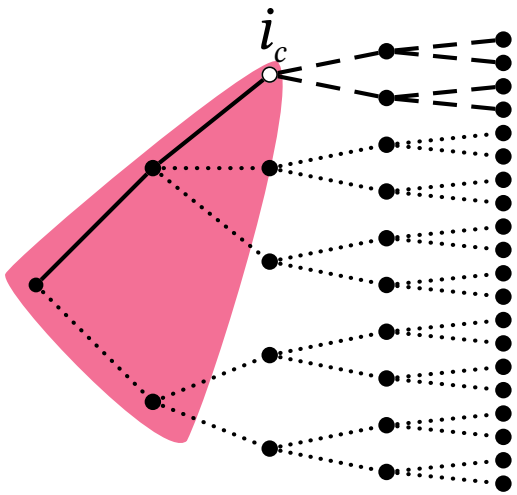
Two issues:

1. The epistemic/root distinction.
2. The weakness of *must*.

The epistemic/root distinction



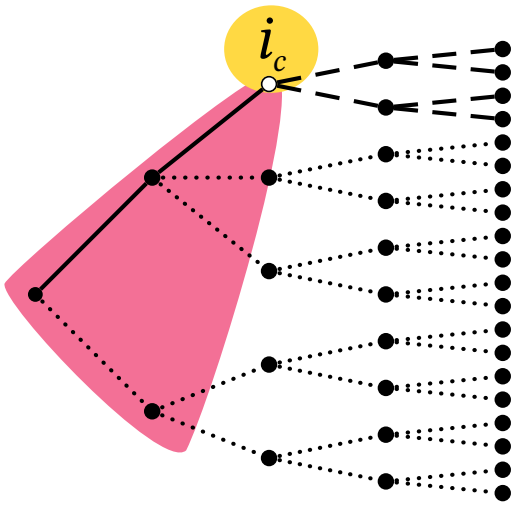
(21) Everyone must go to their office now. (deontic)



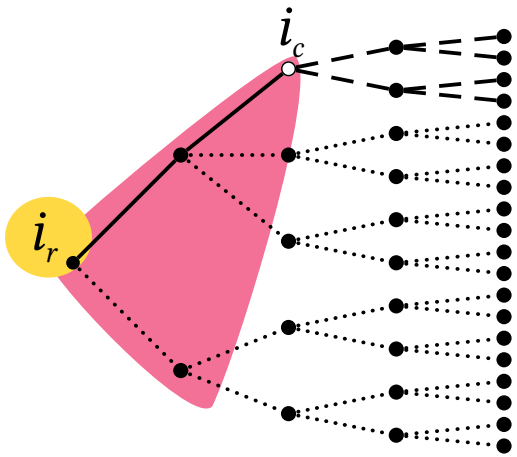
(22) Esra must have been be in her office. (epistemic)

⇒Epistemic modality is a quantification over both actual and counterfactual indices.

A matter of perspective



(23) Esra must have been be in her office. (epistemic)



(24) Esra had to be in her office by 4. (deontic)

⇒Epistemic modality is a quantification over both actual and counterfactual indices relative to the topic/reference time. (cf. Condoravdi, 2002)

The weakness of *must*

(25) Esra must be in her office.
⊢ Esra is in her office.

- The sentence in (25) gets an interpretation of epistemic necessity.

The weakness of *must*

(25) Esra must be in her office.
⊢ Esra is in her office.

- The sentence in (25) gets an interpretation of epistemic necessity.
- This means traditionally, that in all worlds that are compatible with the speaker's knowledge, Ezra is in her office.

The weakness of *must*

(25) Esra must be in her office.
⊢ Esra is in her office.

- The sentence in (25) gets an interpretation of epistemic necessity.
- This means traditionally, that in all worlds that are compatible with the speaker's knowledge, Ezra is in her office.
- But the commitment by the speaker to Esra being in her office seems significantly weaker than its implication.

The weakness of *must*

(25) Esra must be in her office.
⊢ Esra is in her office.

- The sentence in (25) gets an interpretation of epistemic necessity.
- This means traditionally, that in all worlds that are compatible with the speaker's knowledge, Ezra is in her office.
- But the commitment by the speaker to Esra being in her office seems significantly weaker than its implication.
- Some previous analyses:

The weakness of *must*

(25) Esra must be in her office.
⊢ Esra is in her office.

- The sentence in (25) gets an interpretation of epistemic necessity.
- This means traditionally, that in all worlds that are compatible with the speaker's knowledge, Ezra is in her office.
- But the commitment by the speaker to Esra being in her office seems significantly weaker than its implication.
- Some previous analyses:
  - von Fintel & Gillies (2010): *must* carries an evidential signal.

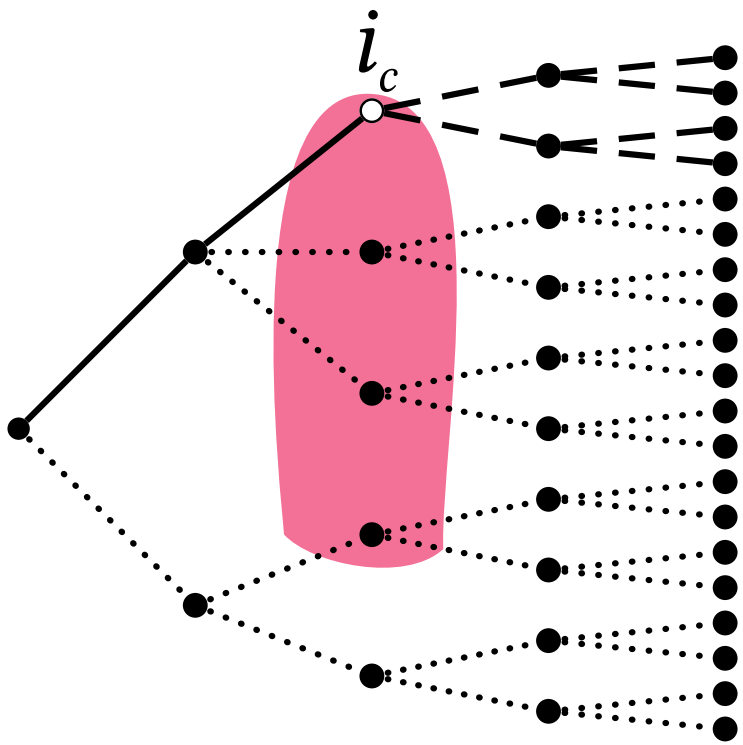
The weakness of *must*

(25) Esra must be in her office.
⊢ Esra is in her office.

- The sentence in (25) gets an interpretation of epistemic necessity.
- This means traditionally, that in all worlds that are compatible with the speaker's knowledge, Ezra is in her office.
- But the commitment by the speaker to Esra being in her office seems significantly weaker than its implication.
- Some previous analyses:
  - von Fintel & Gillies (2010): *must* carries an evidential signal.
  - Lassiter (2016): proposes "a new model that embeds an existing scalar theory into a probabilistic model of informational dynamics structured around questions and answers".

The proposal: another clash with the QUD

(26) Q: #? Where must Esra be?
Q: Where is Esra?
A: Esra must be in her office.



The proposal: another clash with the QUD

(27) Q: Did Georgia smoke after dinner yesterday?
A: Georgia ALWAYS smokes after dinner.

The proposal: another clash with the QUD

(27) Q: Did Georgia smoke after dinner yesterday?
A: Georgia ALWAYS smokes after dinner.

- Apparently, the same observations that apply to *must* also apply here:

The proposal: another clash with the QUD

(27) Q: Did Georgia smoke after dinner yesterday?
A: Georgia ALWAYS smokes after dinner.

- Apparently, the same observations that apply to *must* also apply here:
- The answer in (27) logically implies that Georgia did smoke after dinner that day.

The proposal: another clash with the QUD

(27) Q: Did Georgia smoke after dinner yesterday?
A: Georgia ALWAYS smokes after dinner.

- Apparently, the same observations that apply to *must* also apply here:
- The answer in (27) logically implies that Georgia did smoke after dinner that day.
- Yet, even though the assertion is stronger than the simple sentence *Georgia smoked after dinner yesterday*, the speaker commitment appears weaker.

The proposal: another clash with the QUD

(27) Q: Did Georgia smoke after dinner yesterday?
A: Georgia ALWAYS smokes after dinner.

- Apparently, the same observations that apply to *must* also apply here:
- The answer in (27) logically implies that Georgia did smoke after dinner that day.
- Yet, even though the assertion is stronger than the simple sentence *Georgia smoked after dinner yesterday*, the speaker commitment appears weaker.
- Violation of Grice's maxim of relation: The QUD is specifically about yesterday. The answer is not. So even though the answer implies an actual answer to the question, it does not represent one itself.

Interim conclusions

- Similar to counterfactual conditionals, utterances qualified by *must* usually fail to directly address the QUD.

Interim conclusions

- Similar to counterfactual conditionals, utterances qualified by *must* usually fail to directly address the QUD.
- This is because *must* refers to both actual and counterfactual indices, but most QUDs are about actual indices only.

Interim conclusions

- Similar to counterfactual conditionals, utterances qualified by *must* usually fail to directly address the QUD.
- This is because *must* refers to both actual and counterfactual indices, but most QUDs are about actual indices only.
- The inference is one of epistemic uncertainty or indirect evidence.

Conclusions

- Modality is quantification over non-actual indices.

Conclusions

- Modality is quantification over non-actual indices.
- In contexts that are concerned with actual indices, modal expressions create inferences.

Conclusions

- Modality is quantification over non-actual indices.
- In contexts that are concerned with actual indices, modal expressions create inferences.
- Quantification over counterfactual indices leads to the counterfactual implicature.

Conclusions

- Modality is quantification over non-actual indices.
- In contexts that are concerned with actual indices, modal expressions create inferences.
- Quantification over counterfactual indices leads to the counterfactual implicature.
- Quantification over both actual and non-actual indices creates an implicature of ignorance, the essence of epistemic modality.

Thank you!

Definition: simultaneity

1. Every index i has a time value $t(i)$.
2. There is a strict linear order on time values, such that for every pair $t(i), t(i')$ either $t(i) = t(i')$ or $t(i) < t(i')$ or $t(i') < t(i)$.
3. For all i, i' if $i < i'$ then $t(i) < t(i')$.

References I

Condoravdi, Cleo. 2002. Temporal interpretation of modals: Modals for the present and for the past. *Pages 59–88 of:* Beaver, David, Casillas, L., Clark, Brady, & Kaufmann, Stefan (eds), *The construction of meaning*. Stanford, CA: CSLI Publications.

Iatridou, Sabine. 2000. The grammatical ingredients of counterfactuality. *Linguistic Inquiry*, **31**(2), 231–270.

Ippolito, Michela. 2013. *Subjunctive conditionals: a linguistic analysis*. Linguistic Inquiry Monograph, vol. 65. Massachussetts Institute of Technology.

Lassiter, Daniel. 2016. *Must*, knowledge, and (in)directness. *Natural Language Semantics*, **24**, 117–163.

References II

Michael, Lev. 2014. The Nanti reality status system: Implications for the typological valitity of the realis/irrealis contrast. *Linguistic Typology*, **18**(2), 251–288.

von Prince, Kilu, Krajinović, Ana, Krifka, Manfred, Guérin, Valérie, & Franjieh, Michael. 2018. Mapping irreality: Storyboards for eliciting TAM contexts. *In:* Gattnar, Anja, Hörnig, Robin, & Störzer, Melanie (eds), *Proceedings of linguistic evidence 2018*.

Prior, Arthur Norman. 1957. *Time and modality*. Oxford University Press.

Prior, Arthur Norman. 1967. *Past, present and future*. Oxford University Press.

References III

Romero, Maribel. 2014. 'Fake Tense' in counterfactuals: A temporal remoteness approach. *Pages 47–63 of:* Crnič, Luka, & Sauerland, Uli (eds), *The art and craft of semantics: A Festschrift for Irene Heim*. MITWPL, vol. 71. Massachussetts Institute of Technology.

von Fintel, Kai, & Gillies, Anthony S. 2010. *Must*...stay...strong! *Natural Language Semantics*, **18**, 351–383.

Thomason, Richmond H. 1970. Indeterminist time and truth-value gaps. *Theoria*, **36**(3), 264–281.

von Prince, Kilu. 2017. Indefiniteness in Daakaka (Vanuatu). *Pages 126–137 of:* Hohaus, Vera, & Rothe, Wanda (eds), *Proceedings of triplea 3. semantics of African, Asian and Austronesian languages*. Universitätsbibliothek Tübingen.